



# Enklinge – Kumlinge 1/1–6/6 och 18/8–30/9 2025

Veckodag	Kumlinge	Enklinge (Kumlinge)	Enklinge (Kumlinge)	Kumlinge	
<b>Måndag</b>	06:15 <sup>1)</sup>	06:30	06:30 <sup>1)</sup>	06:45	
	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35	
	07:40 <sup>1)</sup>	07:55	08:00	08:15	
	08:25	08:40	08:40	08:55	
	11:40	11:55	12:00	12:15	
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00	
	13:45	14:00	14:05	14:20	
	14:45	15:00	15:05 <sup>1)</sup>	15:20	
	15:45	16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20	
	17:30 <sup>1)</sup>	17:45	18:00 <sup>1)</sup>	18:15	
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	18:30 <sup>1)</sup>	18:45	
	19:45 <sup>1)</sup>	20:00	20:30 <sup>1)</sup>	20:45	
	20:45 <sup>1)</sup>	21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15	
	<b>Tisdag, Onsdag, Torsdag</b>	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35
07:40 <sup>1)</sup>		07:55	08:00	08:15	
08:25		08:40	08:40	08:55	
11:40		11:55	12:00	12:15	
12:30 <sup>1)</sup>		12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00	
13:30		13:45	14:05	14:20	
14:45		15:00	15:05 <sup>1)</sup>	15:20	
15:45		16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20	
17:30 <sup>1)</sup>		17:45	18:00 <sup>1)</sup>	18:15	
18:15 <sup>1)</sup>		18:30	18:30 <sup>1)</sup>	18:45	
19:45 <sup>1)</sup>		20:00	20:30 <sup>1)</sup>	20:45	
20:45 <sup>1)</sup>		21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15	
<b>Fredag</b>		07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35
		07:40 <sup>1)</sup>	07:55	08:00	08:15
	08:25	08:40	08:40	08:55	
	11:40	11:55	12:00	12:15	
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00	
	13:30	13:45	14:05	14:20	
	14:45 <sup>1)</sup>	15:00	15:05 <sup>1)</sup>	15:20	
	15:45 <sup>1)</sup>	16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20	
	17:30 <sup>1)</sup>	17:45	17:50 <sup>1)</sup>	18:05	
	18:30 <sup>1)</sup>	18:45	18:45 <sup>1)</sup>	19:00	
	19:45 <sup>1)</sup>	20:00	20:30 <sup>1)</sup>	20:45	
	20:45 <sup>1)</sup>	21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15	
	<b>Lördag</b>	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35
		08:15 <sup>1)</sup>	08:30	08:30 <sup>1)</sup>	08:45
12:30 <sup>1)</sup>		12:45	13:30 <sup>1)</sup>	13:45	
13:45 <sup>1)</sup>		14:00	15:15 <sup>1)</sup>	15:30	
18:15 <sup>1)</sup>		18:30	20:30 <sup>1)</sup>	20:45	
21:45 <sup>1)</sup>		22:00	22:00 <sup>1)</sup>	22:15	
<b>Söndag</b>	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35	
	08:15 <sup>1)</sup>	08:30	08:30 <sup>1)</sup>	08:45	
	10:30 <sup>1)</sup>	10:45	12:00 <sup>1)</sup>	12:15	
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	13:30 <sup>1)</sup>	13:45	
	15:15 <sup>1)</sup>	15:30	15:30 <sup>1)</sup>	15:45	
	16:50 <sup>1)</sup>	17:05	17:10 <sup>1)</sup>	17:25	
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	20:30 <sup>1)</sup>	20:45	
	21:40 <sup>1)</sup>	21:55	21:55 <sup>1)</sup>	22:10	

### INFORMATION

<sup>1)</sup> Mot bokning till Ålandstrafiken eller beställning till färjan kl. 07:00–17:00.

Vid skollov körs alla turer endast mot bokning till Ålandstrafiken.

Skollov; 1–6/1, 17–21/2, 17–21/4, 1–4/5, 29/5–1/6, 16–17/10, 20–31/12 2025, 1–6/1 2026.

På lördag eller söndag finns möjlighet att beställa en tur och retur per månad mellan kl. 02:00 och 03:00. Ansökan görs till Ålands landskapsregering senast två veckor före den aktuella månaden inleds.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 5 min före annonserad avgångstid.

### TIETOJA

<sup>1)</sup> Varauksesta Ålandstrafikenille tai tilattava lautalle klo 07:00–17:00.

Koululomien aikana liikenoிடään kaikki vuorot varauksesta Ålandstrafikenille tai tilauksesta lautalle.

Koululomia; 1–6/1, 17–21/2, 17–21/4, 1–4/5, 29/5–1/6, 16–17/10, 20–31/12 2025, 1–6/1 2026.

Lauantaisin tai sunnuntaisin kerran kuukaudessa voidaan tilata yksi meno-paluukuljetus klo 02:00–03:00. Kuljetus anotaan Ahvenanmaan maakuntahallitukselta vähintään kaksi viikkoa ennen kyseisen kuukauden alkua.

Ajoneuvojen on oltava valmiina lastaukseen viimeistään 5 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa.

### INFORMATION

<sup>1)</sup> Only by booking to Ålandstrafiken or ordering to the ferry 07:00–17:00.

Only by booking to Ålandstrafiken during school holidays.

School holidays; 1–6/1, 17–21/2, 17–21/4, 1–4/5, 29/5–1/6, 16–17/10, 20–31/12 2025, 1–6/1 2026.

On Saturday or Sunday once a month it is possible to order a transport with return for a departure between 02:00 and 03:00. The application has to be made to the Government of Åland two weeks prior to the beginning of the month.

Vehicles must be ready to embark at least 5 min prior to the time of departure.

Enklingelinjens färja tel. +358 (0)400 492 739. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

**Kom ihåg att avboka bilplats som du inte behöver. På så vis blir någon annan glad över att få rum med sin bil och du undviker avgift för no show.**

**Muista peruuttaa varauksesi ellet tarvitse sitä. Jokui toinen ilahtuu kun hän pääset no show maksusta.**

**Remember to cancel booked car if you don't need it. Then you make somebody else happy to get their car booked and you avoid fee for no show.**



## Enklinge – Kumlinge 7/6–17/8 2025

Veckodag	KUMLINGE – ENKLINGE		ENKLINGE – KUMLINGE	
	Kumlinge	Enklinge (Kumlinge)	Enklinge (Kumlinge)	Kumlinge
<b>Måndag,</b>	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35
<b>Tisdag,</b>	07:40 <sup>1)</sup>	07:55	08:00 <sup>1)</sup>	08:15
<b>Onsdag,</b>	08:30 <sup>1)</sup>	08:45	08:45 <sup>1)</sup>	09:00
<b>Torsdag</b>	11:40	11:55	12:00	12:15
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00
	13:45 <sup>1)</sup>	14:00	14:05 <sup>1)</sup>	14:20
	14:45 <sup>1)</sup>	15:00	15:05 <sup>1)</sup>	15:20
	15:45 <sup>1)</sup>	16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20
	17:30 <sup>1)</sup>	17:45	18:00 <sup>1)</sup>	18:15
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	18:30 <sup>1)</sup>	18:45
	19:45 <sup>1)</sup>	20:00	20:30 <sup>1)</sup>	20:45
	20:45 <sup>1)</sup>	21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15
<b>Fredag</b>	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35
	07:40 <sup>1)</sup>	07:55	08:00	08:15
	08:30 <sup>1)</sup>	08:45	08:45 <sup>1)</sup>	09:00
	11:40	11:55	12:00	12:15
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	12:45 <sup>1)</sup>	13:00
	13:30 <sup>1)</sup>	13:45	14:05 <sup>1)</sup>	14:20
	14:45 <sup>1)</sup>	15:00	15:05 <sup>1)</sup>	15:20
	15:45 <sup>1)</sup>	16:00	16:05 <sup>1)</sup>	16:20
	17:30 <sup>1)</sup>	17:45	17:50 <sup>1)</sup>	18:05
	18:30 <sup>1)</sup>	18:45	18:45 <sup>1)</sup>	19:00
	19:45 <sup>1)</sup>	20:00	20:30 <sup>1)</sup>	20:45
	20:45 <sup>1)</sup>	21:00	21:00 <sup>1)</sup>	21:15
<b>Lördag</b>	08:15 <sup>1)</sup>	08:30	08:30 <sup>1)</sup>	08:45
	10:00 <sup>1)</sup>	10:15	10:15 <sup>1)</sup>	10:30
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	13:30 <sup>1)</sup>	13:45
	13:45 <sup>1)</sup>	14:00	15:15 <sup>1)</sup>	15:30
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	20:30 <sup>1)</sup>	20:45
	21:45 <sup>1)</sup>	22:00	22:00 <sup>1)</sup>	22:15
<b>Söndag</b>	07:00 <sup>1)</sup>	07:15	07:20 <sup>1)</sup>	07:35
	08:15 <sup>1)</sup>	08:30	08:30 <sup>1)</sup>	08:45
	10:00 <sup>1)</sup>	10:15	10:15 <sup>1)</sup>	10:30
	12:30 <sup>1)</sup>	12:45	13:30 <sup>1)</sup>	13:45
	13:45 <sup>1)</sup>	14:00	15:15 <sup>1)</sup>	15:30
	16:50 <sup>1)</sup>	17:05	17:10 <sup>1)</sup>	17:25
	18:15 <sup>1)</sup>	18:30	20:30 <sup>1)</sup>	20:45
	21:40 <sup>1)</sup>	21:55	21:55 <sup>1)</sup>	22:10

### INFORMATION

<sup>1)</sup> Mot bokning till Ålandstrafiken eller beställning till färjan kl. 07:00–17:00.

På lördag eller söndag finns möjlighet att beställa en tur och retur per månad mellan kl. 02:00 och 03:00. Ansökan görs till Ålands landskapsregering senast två veckor före den aktuella månaden inleds.

Fordon ska vara klara att köra ombord senast 5 min före annonserad avgångstid.

### TIETOJA

<sup>1)</sup> Varauksesta Ålandstrafikeniille tai tilattava lautalle klo 07:00–17:00.

Lauantaisin tai sunnuntaisin kerran kuukaudessa voidaan tilata yksi meno-paluukuljetus klo 02:00–03:00. Kuljetus anotaan Ahvenanmaan maakuntahallitukselta vähintään kaksi viikkoa ennen kyseisen kuukauden alkua.

Ajoneuvojen on oltava valmiina lastaukseen viimeistään 5 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa.

### INFORMATION

<sup>1)</sup> Only by booking to Ålandstrafiken or ordering to the ferry 07:00–17:00.

On Saturday or Sunday once a month it is possible to order a transport with return for a departure between 02:00 and 03:00. The application has to be made to the Government of Åland two weeks prior to the beginning of the month.

Vehicles must be ready to embark at least 5 min prior to the time of departure.

Enklingelinjens färja tel. +358 (0)400 492 739. Ålandstrafiken tel. +358 (0)18 25 600.

**Avboka senast 24 h före avgång för att undvika avbokningsavgift!**

**Voit peruuttaa matkasi 24 t ennen lähtöä veloituksetta!**

**Cancel your trip 24 h before departure to avoid cancellation fee!**

#### Avvikelser:

**Fre 20/6** Fredagstrafik, men alla turer mot bokning eller beställning. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 21:45 med retur efter ankomst.

**Lör 21/6** Lördagstrafik. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:30 med retur efter ankomst.

**Sön 22/6** Söndagstrafik. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:30 med retur efter ankomst.

#### Poikkeuksia:

**Pe 20/6** Perjantai liikenne, mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingeniistä klo 21:45, paluu heti saapumisen jälkeen.

**La 21/6** Lauantai liikenne. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingeniistä klo 06:30, paluu heti saapumisen jälkeen.

**Su 22/6** Sunnuntai liikenne. Ylimääräinen vuoro varauksesta tai tilauksesta vastaan Kumlingeniistä klo 06:30, paluu heli saapumisen jälkeen.

#### Exceptions:

**Fri 20/6** Friday schedule, but all departures by booking or ordering. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 21:45 with return after arrival.

**Sat 21/6** Saturday schedule. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:30 with return after arrival.

**Sun 22/6** Sunday schedule. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:30 with return after arrival.



# Enklinge – Kumlinge 1/1–6/6 och 18/8–31/12 2025 och 1/1 2026

## Avvikelser | Poikkeuksia | Exeptions

### Avvikelser:

**Ons 1/1** Onsdagstrafik, men alla turer mot bokning eller beställning. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:30 och 21:45 med retur efter ankomst.

**Mån 6/1** Söndagstrafik.

**Fre 18/4** Fredagstrafik, men alla turer mot bokning eller beställning. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:15 och 21:45 med retur efter ankomst.

**Lör 19/4** Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:15 med retur efter ankomst.

**Sön 20/4** Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:15 med retur efter ankomst.

**Mån 21/4** Söndagstrafik.

**Tis 22/4** Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:15 med retur efter ankomst.

**Tors 29/5** Torsdagstrafik, men alla turer mot bokning eller beställning. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 21:45 med retur efter ankomst.

**Fre 30/5** Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:15 med retur efter ankomst.

### Poikkeuksia:

**Ke 1/1** Keskiviikonaliiikenne, mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 06:30 ja 21:45 paluu heti saapumisen jälkeen.

**Ma 6/1** Sunnuntailiiikenne.

**Pe 18/4** Perjantailiiikenne mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 06:15 ja 21:45, paluu heti saapumisen jälkeen.

**La 19/4** Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 06:15 paluu heti saapumisen jälkeen.

**Su 20/4** Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 06:15 paluu heti saapumisen jälkeen.

**Ma 21/4** Sunnuntailiiikenne.

**Ti 22/4** Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 06:15 paluu heti saapumisen jälkeen.

**To 29/5** Torstailiiikenne mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 21:45 paluu heti saapumisen jälkeen.

**Pe 30/5** Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 06:15 paluu heti saapumisen jälkeen.

### Exceptions:

**Wed 1/1** Wednesday schedule, but all departures by booking or ordering. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:30 and 21:45 with return after arrival.

**Mon 6/1** Sunday schedule.

**Fri 18/4** Friday schedule, but all departures by booking or ordering. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:15 and 21:45 with return after arrival.

**Sat 19/4** Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:15 with return after arrival.

**Sun 20/4** Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:15 with return after arrival.

**Mon 21/4** Sunday schedule.

**Tue 22/4** Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:15 with return after arrival.

**Thu 29/5** Thursday schedule but all departures by booking or ordering. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 21:45 with return after arrival.

**Fri 30/5** Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:15 with return after arrival.

**Ons 24/12** Onsdagstrafik, men alla turer mot bokning eller beställning. Trafikerar Enklinge-Kumlinge t/r för julotta mot beställning till färjan. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 21:45 med retur efter ankomst.

**Tors 25/12** Söndagstrafik. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:30 med retur efter ankomst.

**Fre 26/12** Söndagstrafik. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:30 med retur efter ankomst.

**Mån 29/12** Måndagstrafik, men alla turer mot bokning eller beställning.

**Tis 30/12** Tisdagstrafik, men alla turer mot bokning eller beställning.

**Ons 31/12** Onsdagstrafik, men alla turer mot bokning eller beställning. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 21:45 med retur efter ankomst.

**Tors 1/1 2026** Söndagstrafik. Extratur mot bokning eller beställning från Kumlinge kl. 06:30 och 21:45 med retur efter ankomst.

**Ke 24/12** Keskiviikonaliiikenne, mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Liikennöidään Enklinge-Kumlinge meno-paluu jumalanpalvelukseen liikennöidään tilauksesta joka tehdään lautalle. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 21:45 paluu heti saapumisen jälkeen.

**To 25/12** Sunnuntailiiikenne. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 06:30 paluu heti saapumisen jälkeen.

**Pe 26/12** Sunnuntailiiikenne. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 06:30 paluu heti saapumisen jälkeen.

**Ma 29/12** Maanantailiiikenne, mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta.

**Ti 30/12** Tiistailiiikenne, mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta.

**Ke 31/12** Keskiviikonaliiikenne, mutta liikennöidään varauksesta tai tilauksesta. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 21:45 paluu heti saapumisen jälkeen.

**To 1/1 2026** Sunnuntailiiikenne. Ylimääräinen vuoro varausta tai tilausta vastaan Kumlingenistä klo 06:30 ja 21:45 paluu heti saapumisen jälkeen.

**Wed 24/12** Wednesday schedule, but all departures by booking or ordering. Traffics between Enklinge-Kumlinge t/r for Christmas Event by ordering to the ferry. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 21:45 with return after arrival.

**Thu 25/12** Sunday schedule. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:30 with return after arrival.

**Fri 26/12** Friday schedule. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:30 with return after arrival.

**Mon 29/12** Monday schedule, but all departures by booking or ordering.

**Tue 30/12** Tuesday schedule, but all departures by booking or ordering.

**Wed 31/12** Wednesday schedule, but all departures by booking or ordering. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 21:45 with return after arrival.

**Thu 1/1 2026** Sunday schedule, but all departures by booking or ordering. Additional tour by booking or ordering from Kumlinge at 06:30 and 21:45 with return after arrival.

**Kom ihåg att avboka bilplats som du inte behöver. På så vis blir någon annan glad över att få rum med sin bil och du undviker avgift för no show.**

**Muista peruuttaa varauksesi ellet tarvitse sitä. Jokui toinen ilahtuu kun hän pääset no show maksusta.**

**Remember to cancel booked car if you don't need it. Then you make somebody else happy to get their car booked and you avoid fee for no show.**